مُعجمُ إعرابِ
ألفاظِ القرآنِ الكريمِ

قدّم له

فضيلة الأستاذ مُفتي الدّيار المصريّة

الدّكتور محمّد سيّد طنطاوي

راجعه :

الشّيخ محمّد فهيم أبو عبيّة

رئيس بعثة الأزهر الشريف في لبنان سابقًا

والأمين العام المساعد لمجمع البحوث الإسلاميّة

www.kotabi.ir

معجم اعراب الفاظ القرآن الكريم/ قدم له محمد سيد طنطاوی؛ راجعه محمد فهيم ابوعبيه.-- تهران : موسسه الصادق الطباعه و النشر ، ۱۳۷۸ .
۸۳۱ ص.
ISBN 964-5604-02-8 ۲۰۰۰۰ریال
فهرستنويسی براساس اطلاعات فيپا.
عربی.
چاپ دوم: ۱۳۸۴؛ ۳۰۰۰۰ ريال :ISBN 964-5604-53-2.
کتابنامه: ص. ۸۲۸ - ۸۲۹.
۱. قرآن -- اعراب. الف.ابوعبيه، محمد فهيم، AbuUbayyah, Muhammad Fahim. ب.طنطاوی، محمد سيد، مقدمه‌نويس ، Tantawi, Muhammad Sayyid.
BP ۸۲/۸ /م۶ ۲۹۷/ ۱۵۳
۱۳۷۸
کتابخانه ملی ايران ۷۸-۳۴۳۳م

هوية الكتاب
اسم الكتاب : **معجم اعراب الفاظ القرآن الكريم**
المؤلف : دكتور محمّد السيد طنطاوی
الطبعة : الاولى ۲۰۰۶م
العدد : ۵۰۰۰ نسخة
المطبعة : **شريعت**
رقم الشابک : ۲-۵۳-۵۶۰۴-۹۶۴
الناشر : مؤسسة الصادق للطباعة و النشر
ايران - طهران - شارع ناصرخسرو - زقاق حاج نايب
الهاتف : ۳۳۹۳۴۶۴۴

www.ketab.ir

بسم الله الرحمن الرحيم

AL-AZHAR
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY
GENERAL DEPARTMENT
Ror Research, Writting & Translation

الأزهـــر
مجمع البحوث الاسلامية
الادارة العامة
بحوث والتأليف والترجمة

« ادارة المصاحف »

نموذج رقم (٢)

تصريح بطبع مصحف (معجم اعراب الفاظ القرآن الكريم)

رقم (٨٦٢) الصادر في ٢٥ / ٧ / ١٩٩٤ م

السيد / مكتبة لبنان سبيروت ش.م.م . ل

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ـ وبعد :

نبشر « الأمانة العامة لمجمع البحوث الاسلامية » ان يفيد سيادتكم بأنها قد وافقت على طلبكم الخاص بطبع معجم الالفاظ . مقاس النصف . المكتوب بالخط . الحصرى الكوفى . طبع مطبعة مكتبة لبنان ـ بيروت ـ ناشرون على ان يكون الطبع فى حدود ٢٠٠٠٠ الف نسخة . وعند الطبع مرة اخرى سيتصدر اذن طبع جديد مع موافاتنا بعشر نسخ مجلدين بعد اتمام الطبع ، لمراجعتها مراجعة نهائية تمهيدا للتصريح بالتداول .

على ان تراعى الدقة التامة فى جمع وترتيب الصفحات والملازم والا ستضطر الادارة لسحب التصريح الذى يحمل هذا الرقم ومصادرة جميع النسخ اذا ظهر باحداها خلل ما وذلك طبقا للقانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٥ الخاص بطبع وتداول المصاحف والاحاديث النبوية الشريفة ، وكذلك قرار فضيلة الامام الاكبر شيخ الازهر رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٦ وقرار وزير العدل رقم ١٦٣ لسنة ١٩٨٦ .

علما بان هذا التصريح صالح لمدة اقصاها خمس سنوات تمضى من تاريخه .

ونتمنى لكم دوام التوفيق .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

تحريرا فى ١٦ / ٢ / ١٤١٥ هـ
٢٥ / ٧ / ١٩٩٤ م

مدير عام
الادارة العامة للبحوث والتأليف والترجمة

يعتمد ،،، الأمين العام
لمجمع البحوث الاسلامية

www.ketab.ir

بسم الله الرحمن الرحيم

الأزهـــر
مجمـع البحـوث الاسـلامية
الادارة العـــامة
للبحـوث والتـأليف والترجمـة

AL-AZHAR
ISLAMIC RESEARCH ACADEMY
GENERAL DEPARTMENT
For Research, Writting & Translation

« ادارة المصـاحف »

نموذج رقم (٤)

تصريح بتـداول مصحف (معجم اعراب الفاظ القرآن الكريم)
رقم (٦٠٩) الصادر فى ١٤/ ١١/ ١٩٩٤ م

السـيد / مكتبة لبنان ـ بيروت ـ ش م ل

السـلام عليـكم ورحمـة الله وبركاته ـ وبعـد :

يسر « الامانة العامة لمجمع البحوث الاسلامية » ان تفيـد سيادتكم بانها قد وافقت على طلبكم الخاص بتداول معجم الالفاظ ... مقاس ... المصـحف ... المكتوب بالخط العثمانى الكوفى ... طبع مطبعـة مكتبة لبنان ـ بيروت ـ ناشرون وعلى جواز نشره فى حدود الكمية المصرح لكم بطبعها وقدرها (٢٠ ألف) نسخة ، وذلك بناء على تقرير لجنة فحص المصاحف الصادر بتاريخ ١٤/ ١١/ ١٩٩٤م

علما بان هذا التصريح خاضع للقانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٥ الخاص بطبـع وتداول المصـاحف والاحاديث النبـوية الشريفة وكذلك قرار فضيلة الامام الاكبر شيخ الأزهر رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٦ وقرار السيد وزير العدل رقم ١٦٣ لسنة ١٩٨٦ .

مع مراعاة الدقة التامة فى جمع وترتيب الصفحات والملازم والا ستضطر الادارة لسحب التصريح الذى يحمل هذا الرقم ومصادرة جميع النسخ اذا ظهر باحـداها خـلل ما طبقا للقانون سـالف الذكر .

علما بان هذا التصريح صالح لمـدة اقصاها خمس سنوات تبدى من تاريخه .

ومرافق لهذا التصريح نسخة من المصحف المشار اليه ختمت فى جميع صفحاتها بخاتم الادارة العامة للبحوث والتأليف والترجمة .

والسـلام عليكم ورحمـة الله وبركاته ،،،

تحريرا فى ١٠/ ٦ / ١٤١٥ هـ

١٤/ ١١/ ١٩٩٤ م

مدير عـام الادارة العامة للبحوث والتأليف والترجمة

معتمد ،،، الأمين العام لمجمع البحوث الاسلامية

www.ketab.ir

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

الحمد لله ربّ العالمين، والصّلاة والسّلام على سيّدنا رسول الله ومن والاه.

وبعد: فإن القرآن الكريم، هو كتاب الله - تعالى - الذي أنزله على قلب نبيّه مُحمّد - ﷺ - ليُخرج الناس من الظُّلمات إلى النور، وليُنقذهم مِن الظُّلم والكُفر والفُجور.

قال - تعالى -: ﴿كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾.

وقد أنزل الله - تعالى - هٰذا الكتاب على قلب نبيّه مُحمّد - ﷺ - لِمَقاصد عالية، ولِحِكَم سامية، ولأغراض شَريفة...

مِن أهمّها: أن يكون هداية للإنس وللجنّ في كُلّ زَمان ومَكان، وتَمتاز هِدايته بعُمومها، ووُضوحها، وخُلودها، فقد أودع فيه الخالق - عَزَّ وجَلَّ - من العَقائد السَّليمة، والعِبادات القَويمة، والأحكام الجَليلة، والآداب الفاضلة، والعِظات البليغة، ما به قِوام المِلّة الكاملة، والأُمّة الفاضلة، والجَماعة الراشدة، والفرد السَّليم في عَقيدته وسُلوكه وفي كُلّ شئونه...

فكان هٰذا الكتاب أفضل الكُتُب السَّماويّة، وأوفاها بحاجة البشر، وأجمعها للخير، وأبقاها على الدَّهر، وأعمّها وأتمّها وأصلحها في هداية الناس إلى ما يُصلِحهم في مَعاشهم ومَعادهم.

قال - تعالى -: ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا﴾

كذٰلك من أَهَمّ المَقاصد التي من أجْلها أنزل الله - تعالى - هٰذا القرآن، أن يكون مُعجزة ناطقة في فم الدُّنيا، بِصِدْقه - ﷺ - فيما يُبلغه عن رَبّه.

فَقَدْ تَحدّى الرَّسول - ﷺ - أعداءه وهم أرباب الفَصاحة، وأساطين البلاغة، أن يأتوا بمِثْله فانقلبوا خاسِرين، ثُمّ تَحدّاهم أن يأتوا بِعَشْر سُوَر مِن مِثْله فعَجَزوا، ثُمّ تَحدّاهم أن يأتوا بسورة مِن مِثْله فما استطاعوا، فَثَبَتَ أنّ هٰذا القرآن من عند الله، ولو كان من عند غير الله لَوَجدوا فيه اختلافًا كثيرًا.

وأيضًا مِن أَهَمّ المَقاصد التي من أجلها أنزل الله - تعالى - القرآن على قَلْب نبيّه - ﷺ - أن يَتقرَّب الناس بقراءته إلى خالقهم، وأن يَعملوا بأحكامه وآدابه وإرشاداته وأوامره ونواهيه، ففي الحَديث الشَّريف أنّ رسول الله - ﷺ - قال: «إنّ هٰذا القرآن مأدبة الله فتَعلَّموا من مأدبته ما استطعتم.» وفي حديث آخَر «خيركم مَن تَعلَّم القرآن وعَلَّمه.»

www.ketab.ir

وفي حديث ثالث: «مَن قَرأ آية من كتاب الله فَلَهُ بِكُلّ حَرْف حَسنة، والحَسنة بِعَشْر أمثالها، لا أقول الٓمٓ حرف، ولكن ألف حرف، ولام حرف، وميم حرف.»

ولقد كان مِن مَظاهر حِفْظه - سبحانه - لكتابه، أن جَعَلَه مَحفوظًا في كُلّ العُصور بالتَّواتُر الصادق القاطع، يَرويه الخَلَف عن السَّلَف، بالكيفيَّة التي رُوِيَت عن النَّبيّ - ﷺ - وأن وَفَّق له في كُلّ عَصْر، حُفّاظًا مُتقِنين جَمَعوه في صُدورهم، وعَمَروا به ليلهم ونهارهم... وأن قَيَّضَ له رجالًا قَضَوْا مُعظَم أيّام حَياتهم في خِدْمة ودراسة علومه، فَمِنْهم: مَن كَتَبَ في إعجازه وبلاغته، ومنهم مَن كَتَبَ في قَصَصه وأخباره، ومنهم مَن كَتَبَ في أسباب نُزوله، ومنهم مَن كَتَبَ في قراءته ورَسْمه، ومنهم مَن كَتَبَ في مُحكَمه ومُتشابِهه، ومنهم مَن كَتَبَ في ناسخه ومَنسوخه، ومنهم مَن كَتَبَ في مَكِّيّه ومَدَنِيّه، ومنهم مَن كَتَبَ في تَفسيره تَفْسيرًا منه الكبير والوسيط والوجيز، ومنه ما يَغلب عليه طابَع التَّفسير بالمأثور، ومنه ما يغلب عليه طابَع التَّفسير بالرَّأي، ومنه ما تَغلب عليه الصِّبغة الفِقْهيّة، أو البلاغيّة، أو الفلسفيّة، أو الصوفيّة، أو الاجتماعيّة، أو الطائفيّة، ومنهم مَن كَتَبَ في غَريب ألفاظه، ومنهم مَن كَتَبَ في إعرابه.

وكتاب «مُعجَم إعراب ألفاظ القرآن الكريم»، الذي قامت مكتبة لبنان ناشرون بِنَشْره، والذي راجَعه فضيلة شيخنا الأستاذ مُحمَّد فهيم أبو عبية، **هٰذا الكتاب يُعَدّ من أعظم الكُتُب لِخِدْمة القرآن الكريم**، ولِفَهْم ألفاظه ومَعانيه فهمًا صحيحًا بعيدًا عن اللَّحن والخطأ؛ إذ من المعروف عند أولي العِلْم، أنّ معرفة الوَضْع السَّليم للألفاظ والجُمَل تُعين على الفَهْم الصَّحيح، والضَّبْط الدَّقيق.

نسأل الله - تعالى - أن يَجعل هٰذا العمل الجليل لخدمة القرآن الكريم، في ميزان أصحابه

﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ.﴾

وبالله التَّوفيق

د. مُحمَّد سَيِّد طنطاوي
مفتي الدِّيار المِصريّة

الخميس ٢٠ من جمادى الآخرة سنة ١٤١٥ هـ
الموافق ٢٤ من نوفمبر سنة ١٩٩٤ م

www.ketab.ir

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدّمة

هٰذا المُعجَمُ يُمثّل جهدًا علميًّا سَديدَ النَّظرةِ، رشيدَ الفكرةِ، حميدَ الهدفِ. . . . أرادتهُ مكتبةُ لبنانَ في بيروتَ أن يكونَ عوناً لمَن يَملكونَ رَصيداً جيّداً مِن العِلْمِ بأحكامِ النَّحوِ العربيِّ، وبقواعدِ الإعرابِ فيه. . . ولمْ يتَّجِه القائمونَ على هٰذهِ المكتبةِ إلى النَّاشئةِ والمُبتدئينَ. . . وهٰذا عمدُوا إلى التَّركيزِ البالغِ، والإيجازِ الحاسمِ، والاختصارِ الشَّديدِ، وحدَّدُوا لكلماتِه مساحاتٍ صغيرةً لا تتَّسعُ ولا تسمحُ لِغيرِ ما حُدِّدَ لها مِن الكلماتِ والشَّكَلاتِ والحُروفِ الرَّوامزِ. . . وإن حَيرَ المسموحُ له عن جَلاءِ اللَّبسِ وحَصرَ عن إزالةِ الإبهامِ. . .

على أنّ هٰذه الوجازةَ الصّارمةَ لا تَحجبُ عَن الفكرِ المُمْعِنِ، والنَّظرِ المُتروِّي، مواقعَ الجُمَلِ في السِّياقِ والسِّباقِ، ومَواضعَها من الإعرابِ والبناءِ. . . إنّ لمكتبةِ لبنانَ وَلوعاً بالعربيّةِ وفُنونِها، وهيَ لذلكَ تُشغِلُ وقتَها وجُهدَها في خدمةِ هٰذهِ اللُّغةِ ومُحاوَلةِ إبرازِ قَضايا النَّحوِ العربيِّ في ثوبٍ جذّابٍ يُغري بالقراءةِ ويُحمِلُ على الدَّرسِ ويَكشفُ الكثيرَ مِن المكنوناتِ العلميَّةِ في طوايا مَباحثِه النّافعةِ التي تُسعِفُ بها يُقوِّم اللِّسانَ، ويُثقِّفُ البيانَ، ويَصونُ الكلامَ عنِ اللَّحنِ والخطأ، وعنِ الغلطِ والهُجْنةِ، ويُخلِّصُه مِن العُجْمةِ التي حَكمتِ الألسِنةَ والأقلامَ، ومَلَكَتِ الأفئدةَ والأحلامَ، ويُطهِّرُهُ مِن اللُّكْنةِ التي سَرَتْ فيه كما سَرى لُعابُ الأفاعي في مَسيلِ فُراتٍ. . . !!

لقدِ اصطفى هٰذا المُؤلَّفُ الجيِّدُ من وجوهِ الإعرابِ أدَقَّها وأصحَّها، وأبعدَها عَن الأخذِ والردِّ، وعَن الجَذبِ والشَّدِّ، ثُمَّ ساقَها نَميراً عَذْبًا سائغَ الشَّربِ، صافيَ الوِرْدِ، نَقيًّا مِن كُدورةِ التَّعقيدِ، وعُكورةِ التَّكلُّفِ، ومِن تَحميلِ الألفاظِ ما لا تَحتملُ. . . . ولَقَدْ سارَ على خطٍّ يَعتمدُ اللَّمحةَ الخاطفةَ، والإشارةَ الكاشفةَ، والإيماءةَ الدالّةَ. . . رِعايةً لِوقتِ القارئِ، وثِقةً بفِطنتِه وبما له في عِلْمِ النَّحوِ مِن نَصيبٍ. . .

ومكتبةُ لبنانَ بهٰذا الصَّنيعِ تُحاوِلُ - جاهِدَةً - أن تُدنيَ مَناهِلَ الإعرابِ مِن طالبيه، لِيَرتَوِيَ منها عُقولُهم، وتُصقَلَ بها مَداركُهم، وتُقوَّى مَلكاتُهم، إذا ما اقترَنَتْ قراءتُهم بالتدبُّرِ والرَّويَّةِ وسَلامةِ التَّفكيرِ. . . وإنّ عملاً كهٰذا العمَلِ يَرعى الوقتَ، ويُنشِّطُ الوعيَ، ويَصقُلُ الذِّهنَ، ويَفرضُ التَّأمُّلَ، هو في مَوازينِ الأعمالِ الفكريَّةِ النافعةِ غيرُ هَيِّنٍ وغيرُ يَسيرٍ. . .

في ثنايا الكتابِ. . . «مُعجَم إعراب ألفاظ القرآن الكريم». . . وَمَضاتٌ يَلوحُ بها للدّارسِ المُتبصِّرِ ما قد يكونُ حجبَه الإهمالُ، أو سَتَرَه الإغفالُ أو طَواه النِّسيانُ، وفيه قَبَساتٌ يَضوءُ بها الطَّريقُ إلى إدراكِ حقائقَ وصَحائحَ تقومُ لها الحجّةُ، ويَنهضُ البرهانُ. . . والكتابُ في هندسةِ بنائِه، وأسلوبِ عطائِه، حريٌّ بأن يُقرأَ في أناةٍ وَصَبْرٍ، وأن تُستوعَبَ مَضامينُه بتبصُّرٍ وفِكْرٍ، وأن يُتعامَلَ معه برغبةٍ صادقةٍ في الاستفادةِ والاستزادةِ من المعرفةِ. . . ذٰلك بأنه - مِن دونِ رَيْبٍ - ثمرةُ دراسةٍ جادّةٍ وفهمٍ ذكيٍّ، واتّجاهٍ مُخلِصٍ إلى خدمةِ العربيّةِ بإعرابِ ألفاظِ كتابِها المجيدِ الخالدِ. . .

بيروت في تشرين الأوّل - أكتوبر - ١٩٩٠

محمّد فهيم أبو عُبيّة

www.ketab.ir